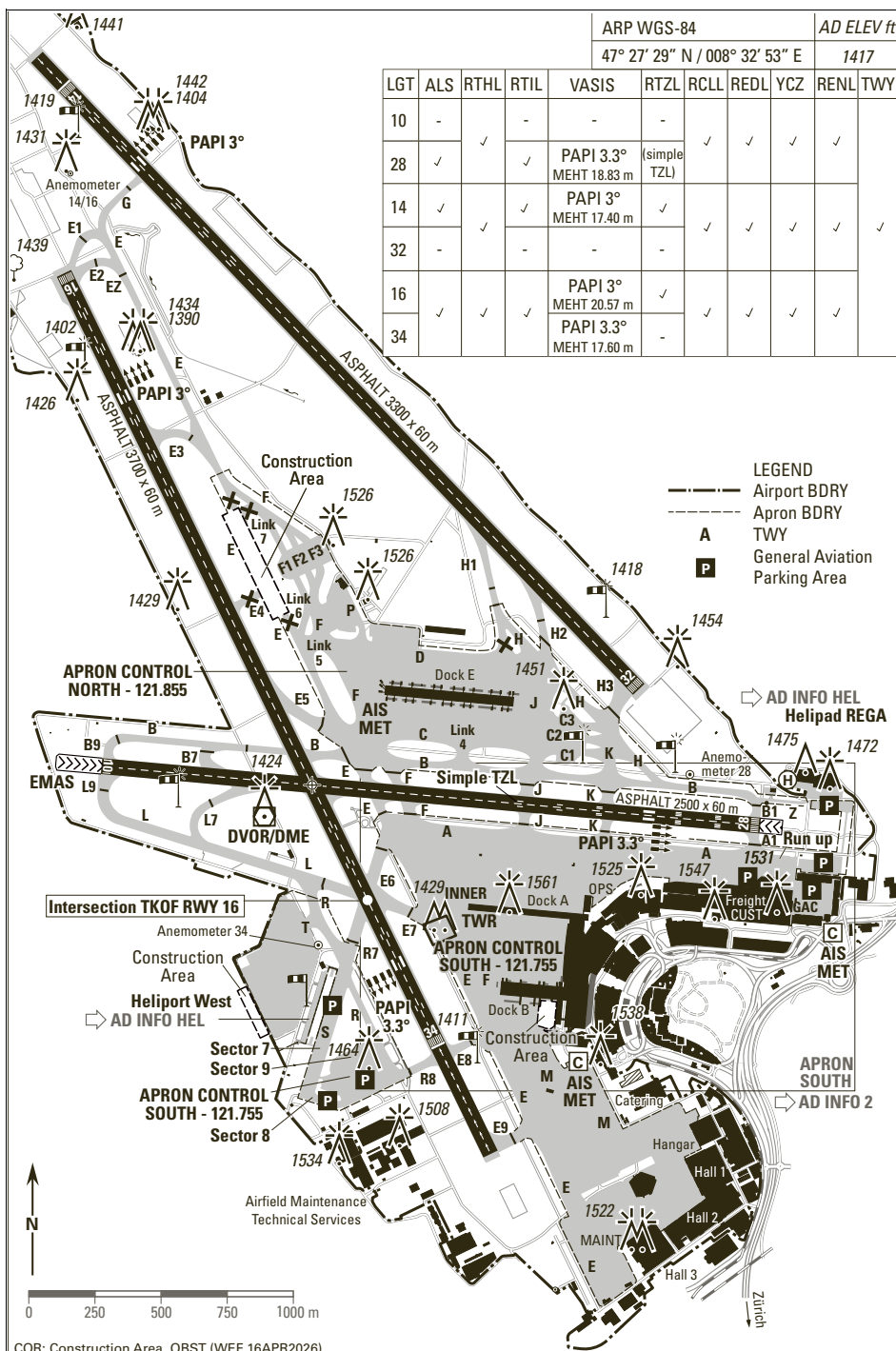
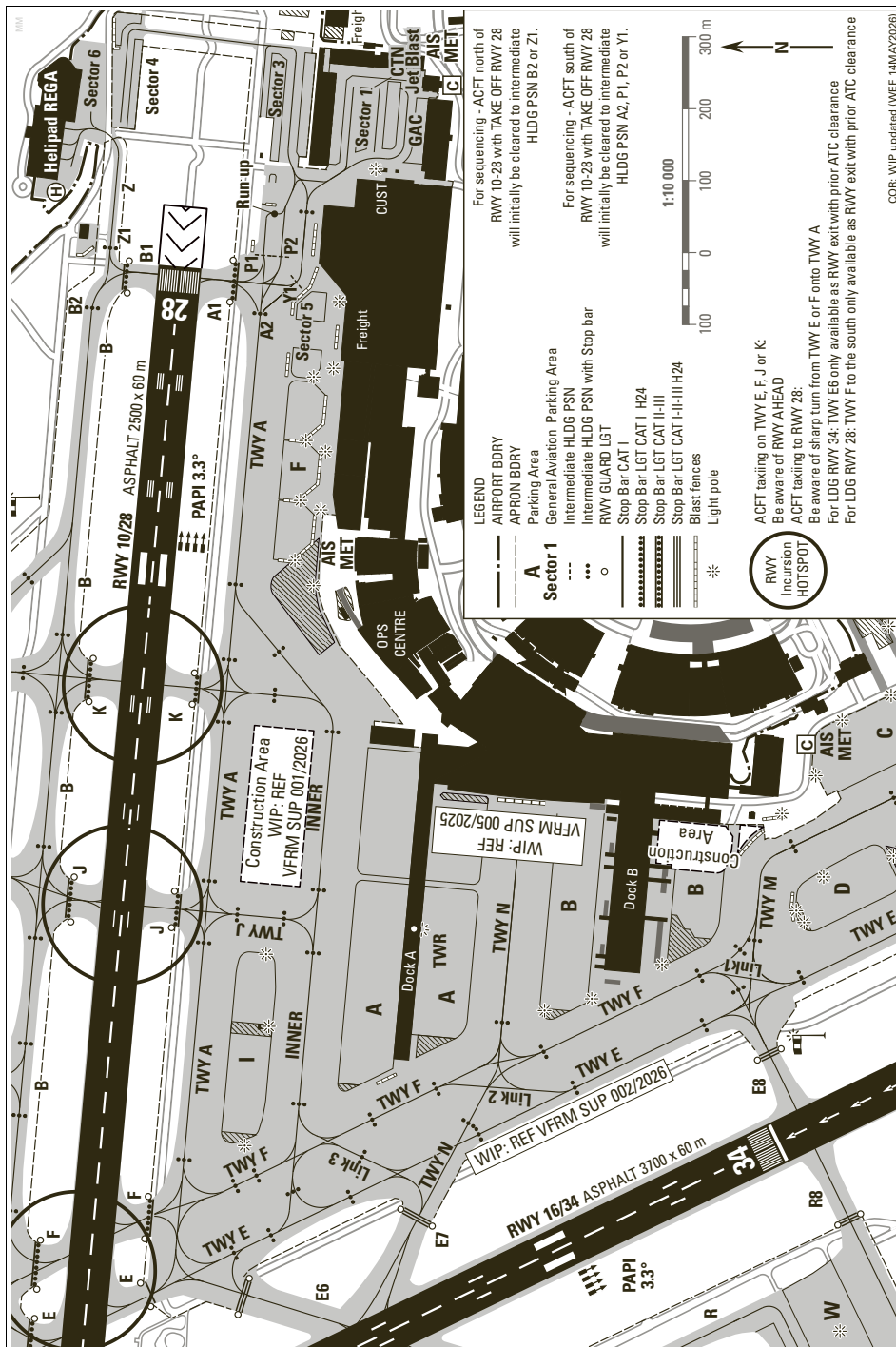






RWY NR	RWY BRG TRUE/MAG	Dimensions (m)	AVBL LEN LDG ³⁾	AVBL LEN TKOF	Oberfläche SFC	Tragfähigkeit STRENGTH
10 ¹⁾	096/093	2500 x 60	1000	2500	ASPH ²⁾	PCR 875/F/B/W/T
28 ¹⁾	276/273		1000	2500		
14	137/134	3300 x 60	1000	Not AVBL	ASPH ²⁾	PCR 875/F/A/W/T
32	317/314		1000	3300		
16 ¹⁾	155/152	3700 x 60	At least 1000⁴⁾	1000	ASPH ²⁾	PCR 875/F/B/W/T
34 ¹⁾	335/332		600	3700		
	VAR (20.5): 3° E		→ VFR AGA 3-0, § 3			→ VFR AGA 3-0, § 2

1) RWY designator will remain unchanged, although MAG VAR at LSZH leads to a MAG BRG out of the ICAO rounding tolerance.

2) Central strip 23 m wide; remaining side strips CONC PCR 1260/R/B/W/T

3) Refer to Visual Approach Chart ARRIVAL for touchdown points and latest runway exits. Refer to Visual Departure Chart DEPARTURE for departure points.

4) Touchdown point according to ATC.

1	Flugplatz: Öffentlich, Flughafen	1	Aerodrome: Public, Airport
2	Lage: 9 km N Zürich	2	Location: 4.9 NM N Zurich
3	Flugplatzbezugstemperatur: 27.0° C	3	Aerodrome reference temperature: 27.0° C
4	Betriebszeiten: H24, → § 10	4	OPR hours: H24, → § 10
5	Flugplatz-Halter: Flughafen Zürich AG Postfach CH - 8058 Zurich-Flughafen	5	AD-Operator: Flughafen Zurich AG P.O. Box CH - 8058 Zurich-Airport
6	AFTN: LSZHYDYX	6	AFTN: LSZHYDYX
7	TEL NR: +41 (0) 43 816 21 11 Airport Authority +41 (0) 43 931 60 73 ATIS DEP (VFR) +41 (0) 43 931 69 61 SPVR TWR +41 (0) 43 816 21 19 APRON SERVICE +41 (0) 43 816 77 00 DE-ICING COORDINATION E-Mail: airportauthority@zurich-airport.com Internet: http://www.flughafen-zuerich.ch	7	TEL NR: +41 (0) 43 816 21 11 Airport Authority +41 (0) 43 931 60 73 ATIS DEP (VFR) +41 (0) 43 931 69 61 SPVR TWR +41 (0) 43 816 21 19 APRON SERVICE +41 (0) 43 816 77 00 DE-ICING COORDINATION E-Mail: airportauthority@zurich-airport.com Internet: http://www.zurich-airport.com
8	Bodendienste: AVGAS 100LL, JET A1, Öl Feuerbekämpfungsmittel: Kategorie 10 Flugzeugenteisungsdienst	8	Ground services: AVGAS 100LL, JET A1, oil Fire protection: category 10 ACFT de-icing/anti-icing service

9	Zoll: H24 Nicht-Linienflüge mit Ursprung oder Ziel ausserhalb des Schengen-Gebiets müssen vor dem Abflug eine allgemeine Erklärung an die Grenzkontrolle senden.	9	Customs: H24 Non-scheduled traffic with origin or destination outside of Schengen area require the submission of a general declaration to border control prior the flight.
10	Örtliche Flugbeschränkungen und Bemerkungen	10	Local flying restrictions and remarks
1	Einschränkungen Verboten sind: - Platzrunden (Voltenflüge) - Touch-and-go-Landungen - Lokalflüge von weniger als 20 MIN Flugdauer - Landungen und Starts von Segelflugzeugen, Motorseglern und Ballonen - Luftfahrzeuge ohne RTF-Ausrüstung	1	Restrictions Prohibited are: - AD circuits - touch-and-go - local flights of less than 20 MIN flight duration - LDG and TKOF for gliders, powered gliders and balloons - ACFT without radio equipment
1.1	Einschränkungen für den nicht-kommerziellen Verkehr Starts und Landungen des nicht-kommerziellen Verkehrs sind nur zwischen 0500*- 2100* UTC zulässig. LSZH darf ausserhalb dieser Zeiten nicht als ALTN geplant werden. Späteste Lande-/Startzeit: 2100* UTC.	1.1	Restrictions for non-commercial traffic TKOF and LDG of non-commercial traffic is authorised only from 0500*- 2100* UTC. Outside these hours, LSZH shall not be planned as an ALTN. Latest LDG/TKOF time: 2100* UTC.
2	Allgemeine Verfahren Die publizierten VFR-An- und Abflugrouten gelten für Propellerflugzeuge bis 5'700 kg maximalem Abfluggewicht sowie für Helikopter. Aus Lärmschutzgründen sind auf den VFR-Routen, sofern der Wolkenabstand dies zulässt, die für die Meldepunkte massgeblichen Maximal-Flughöhen einzuhalten. Die Flugverkehrsleitung kann kolbenmotorgetriebene Propellerflugzeuge mit einer Höchstabflugmasse bis 15'000 kg auf die An- und Abflugwege für Sichtflüge verweisen, sofern dadurch Verspätungen des Linien- und Charterverkehrs vermieden oder vermindert werden können. Piloten müssen die Kennung des abgehörten DEP ATIS (VFR) beim Erstaufruf beim TWR melden.	2	General procedures The published VFR routes are applicable to PROP ACFT of up to 5'700 kg MTOM as well as to HEL. For noise abatement reasons the standard maximum flight altitudes relevant to the pertinent reporting points are to be maintained on the VFR routes, cloud clearance permitting. ATC may allocate VFR routes to piston-powered PROP ACFT with a MTOM up to 15'000 kg, if this avoids or reduces delays of scheduled air traffic and charter flights. The pilot shall report IDENT letter of the received DEP ATIS (VFR) on first contact with TWR.
* ETE um minus 1 HR anpassen		* Adjust ETE by minus 1 HR	

10	Örtliche Flugbeschränkungen und Bemerkungen (<i>Fortsetzung</i>)	10	Local flying restrictions and remarks (<i>continued</i>)
2.1	Funkausfall Im Allgemeinen gelten die Verfahren gemäss VFR RAC 4-3-3. Falls die Funkverbindung während des Anfluges innerhalb der Kontrollzone nicht aufrecht erhalten werden kann: a) Vor Einflug in die Platzrunde: ist CTR auf derselben Route zu verlassen wie der Einflug erfolgte. b) Nach Einflug in die Platzrunde: ist der Anflug gemäss der zuletzt erhaltenen Freigabe weiterzuführen und auf Lichtsignale des TWRs zu achten.	2.1	Communication failure In general, procedures according VFR RAC 4-3-3 apply. However, if the radio fails during approach within CTR: a) before entering the AD circuit: Leave CTR via the same route as entered. b) after entering the AD circuit: Continue approach according the last received clearance and look out for light signals from TWR.
2.2	Sonderflüge nach Sichtflugregeln Im Allgemeinen kann eine Freigabe für SVFR-Flüge nur erteilt werden, wenn es die Verkehrssituation erlaubt. Insofern kann sich ein Pilot nicht darauf verlassen, eine solche zu erhalten und hat daher seinen Flug unter Einhaltung der Mindest-Sichtflugwetterbedingungen zu planen. Eine Anfrage für eine SVFR-Freigabe hat in jedem Fall zu erfolgen bevor die Mindest-Sichtflugwetterbedingungen nicht mehr eingehalten werden können. Der Einflug in die Platzrunde sowie Starts und Landungen bedingen eine SVFR-Freigabe sobald die gemeldete Hauptwolkenuntergrenze unterhalb von 1500 ft über Grund liegt und/oder die Bodensicht weniger als 5 km beträgt. Eine solche Freigabe wird durch die Flugsicherung abgelehnt, sobald die gemeldete Hauptwolkenuntergrenze unterhalb von 600 ft über Grund liegt und/oder die Bodensicht weniger als 1500 m beträgt. Für Abflüge ist vorgängig telefonisch eine Bewilligung beim "Dienstleiter TWR" einzuholen, frühestens 30 Minuten vor EOBT. Wird eine SVFR-Freigabe erteilt, gelten zusätzlich zu SERA.5010 (b) folgende Bedingungen: - Die publizierten VFR-Routen gelten weiterhin. Alle Meldepunkte sind meldepflichtig; - Nach Möglichkeit soll eine Maximalflughöhe von <i>3000 ft AMSL</i> eingehalten werden. Der Pilot bleibt in jedem Fall für die Bodenfreiheit verantwortlich.	2.2	Special VFR flights In general, SVFR flights may be authorised only when traffic permits. Therefore, a pilot cannot rely on the assumption that a SVFR authorisation will be granted and flight planning has to be made respecting the VMC minima. A request to operate under SVFR shall be made in due time before it becomes evident that flight in VMC in accordance with its current flight plan will not be practicable. Entry into AD traffic circuit, LDG and TKOF are subject to SVFR authorisation if the reported ceiling is below 1500 ft AGL and/or ground visibility is less than 5 km. Such an authorisation will be denied by ATC if the reported ceiling is below 600 ft AGL and/or the ground visibility is less than 1500 m. For DEP, prior permission from SPVR TWR shall be obtained by telephone 30 MIN prior EOBT at the earliest. If authorised to operate under SVFR, the following applies in addition to SERA.5010 (b): - Published VFR routes remain applicable. A position report shall be made over each reporting point; - SVFR flights should be operated at <i>MAX 3000 ft AMSL</i> . The pilot always remains responsible for terrain clearance.

10	Örtliche Flugbeschränkungen und Bemerkungen (<i>Fortsetzung</i>)	10	Local flying restrictions and remarks (<i>continued</i>)
2.3	Planung von LSMD als Ausweichflughafen Die Benutzung des Flughafens Dübendorf ist nur mit einer Spezialbewilligung möglich.	2.3	Planning of ALTN LSMD The use of Dubendorf AD is only available with a special authorisation.
3	Anflug	3	Approach
3.1	Bevorzugte Anflugrouten Während IFR-Landungen Piste 28 oder 34 wird für VFR-Anflüge die Route ECHO bevorzugt. Während IFR Starts Piste 10, werden für VFR-Anflüge die Routen SIERRA und WHISKEY bevorzugt. Für andere Routen muss mit Verspätung gerechnet werden.	3.1	Preferential arrival routes During IFR LDG RWY 28 or 34, VFR route ECHO is preferred for arrival. During IFR DEP RWY 10, VFR routes SIERRA and WHISKEY are preferred for arrival. Expect delay for other routes.
3.2	H1-Anflug Piste 32 Während IFR-Landungen auf Piste 28 ist der H1-Anflug Piste 32 vorzubereiten (siehe VAC ARRIVAL LSZH). Vorsicht: - Gleichzeitige Anflüge auf Piste 28, die Achse der Piste 28 darf nicht überflogen werden. - Hindernisse (Bäume) im Anflugweg	3.2	H1-APCH RWY 32 During IFR LDG RWY 28, prepare for H1-APCH RWY 32 (see VAC ARRIVAL LSZH). CTN: - Simultaneous APCH RWY 28, do not cross axis RWY 28. - Obstacles (trees) in the approach path
3.3	Land and Hold Short Operations (LAHSO) LAHSO kann angewendet werden für: - VFR-Landungen von einmotorigen Flugzeugen bis 5700 kg MTOM auf der Piste 28; und - gleichzeitige Bewegungen auf der Piste 16/34. VFR-Landungen auf Piste 28 müssen vor der Piste 16/34 anhalten. Rollhaltefeuer und Pisten-Haltemarkierungen befinden sich vor der kreuzenden Piste. Die verfügbare Landedistanz von 1000 m auf Piste 28 gilt weiterhin. Piloten sollen bekannt geben, ob sie das LAHSO-Verfahren Piste 28 ausführen können und alle LAHSO-Anweisungen wortwörtlich wiederholen.	3.3	Land and Hold Short Operations (LAHSO) LAHSO may be applied for: - VFR LDG of single-engine ACFT up to 5700 kg MTOM on RWY 28; and - simultaneous movements on RWY 16/34. VFR LDG RWY 28 shall hold short of RWY 16/34. Runway guard lights and RWY-holding position markings are positioned in front of the intersecting RWY. LDA RWY 28 remains 1000 m. Pilots shall ACK being able to comply with LAHSO PROC RWY 28 and read back all LAHSO instructions.
3.4	Landung Piste 28 Abrollen über Rollweg F nach Süden nur nach Freigabe durch die Flugsicherung.	3.4	Landing RWY 28 Vacating via TWY F to the south only with ATC clearance.

10	Örtliche Flugbeschränkungen und Bemerkungen (<i>Fortsetzung</i>)	10	Local flying restrictions and remarks (<i>continued</i>)
3.5	Landung RWY 34 Abrollen über Rollweg E6 nur nach Freigabe durch die Flugsicherung.	3.5	Landing RWY 34 Vacating via TWY E6 only with ATC clearance.
4	Abflüge Luftfahrzeuge, welche nach VFR verkehren, sollen "Zurich Apron" für die Rollfreigabe rufen.	4	Departure ACFT operating according to VFR shall contact "Zurich Apron" for taxi clearance.
5	Spezialflüge Spezialflüge innerhalb der CTR und TMA Zürich müssen vor der Durchführung koordiniert werden. Für weitere Details siehe VFR RAC 4-3-7.	5	Special Flights Special flights within the CTR and TMA Zurich shall be coordinated prior to the execution. For more details please refer to VFR RAC 4-3-7.
6	Verfahren am Boden	6	Ground Operations
6.1	Taxi Verfahren Die letzten Anweisungen für das Rollen der Flugzeuge in den GA Sektoren werden von einem Marshaller gegeben.	6.1	Taxi procedure The final guidance for ACFT taxiing to the GA sectors will be provided by a marshaller.
6.2	Parkieren Eine Bodenzeit von über 6 Stunden ist bewilligungspflichtig. Bewilligung wird durch den APRON SERVICE erteilt.	6.2	Parking PPR for more than 6 HRS GND time shall be requested at APRON SERVICE.
6.3	Trage- und Kennzeichnungspflicht Alle Personen im Flughafenmanövrierbereich (einschliesslich Besatzung während des Aussenchecks) müssen eine Signalweste gemäss EN ISO 20471 Klasse 2 oder höher tragen Besatzungsmitglieder müssen: - eine Fluglizenz, einen Besatzungsausweis oder ähnliches mitführen; und - ein amtliches Reisedokument mitführen; - falls vorhanden, ihren Besatzungsausweis oder Flughafenausweis gut sichtbar über dem Gurtbereich tragen. Auf Verlangen sind die Ausweisdokumente den Kontrollorganen vorzuweisen.	6.3	Compulsory wearing and identification All persons on the movement area (including crew during outside check) shall wear a high-visibility jacket, which complies with EN ISO 20471 standard class 2 or higher. FLT crew members shall: - carry a licence, crew member certificate or equivalent; and - carry a passport or equivalent; - if in possession, wear crew ID or AP badge clearly visible above the waist. The documents shall be presented upon demand by the authorities.

10	Örtliche Flugbeschränkungen und Bemerkungen (<i>Fortsetzung</i>)	10	Local flying restrictions and remarks (<i>continued</i>)
6.4	Wetter Alarm Orangefarbene Meteowarnlampen werden auf den Vorfeldflächen aktiviert, wenn eine Blitzschlagwarnung aktiv ist. Rote Meteowarnlampen werden auf den Vorfeldflächen aktiviert, wenn ein Handlings- und Betankungsstopp aufgrund unmittelbar bevorstehender widriger meteorologischer Bedingungen erforderlich ist. Die Meteowarnlampen werden von der Airport Authority betrieben.	6.4	Weather alert Orange FLG lights are ACT on apron areas if a lightning warning is active, red FLG lights are ACT on apron areas if a handling & fueling stop is required due to immediate adverse meteorological conditions. The warning lights are operated by the Airport Authority.
7	Abfertigung Alle Flüge der Allgemeinen Luftfahrt bis 24 Passagiere und/oder max. 200 kg Fracht werden über die Einrichtungen des General Aviation Centers (GAC) abgefertigt. Auf dem Flughafen Zürich gilt eine allgemeine Abfertigungspflicht (welche im Minimum die Begleitung aller Passagiere und Besatzungsmitglieder von und zum Flugzeug beinhaltet). Diese Dienstleistung muss vor dem Flug bei einem der nachstehenden Abfertigungsgesellschaft angefragt werden, sofern der Pilot nicht über eine Berechtigung der Flughafen Zürich AG zur Selbstabfertigung besitzt.	7	Handling All general aviation flights with up to 24 passengers and/or a maximum 200 kg of cargo will be handled at the facilities of the General Aviation Center (GAC). Handling is compulsory at Zurich Airport (and includes at least the escort of all PAX and crew to and from the aircraft). This service shall be requested before the flight from one of the handling agents listed below, except if the pilot is authorised by Flughafen Zürich AG for self-handling.

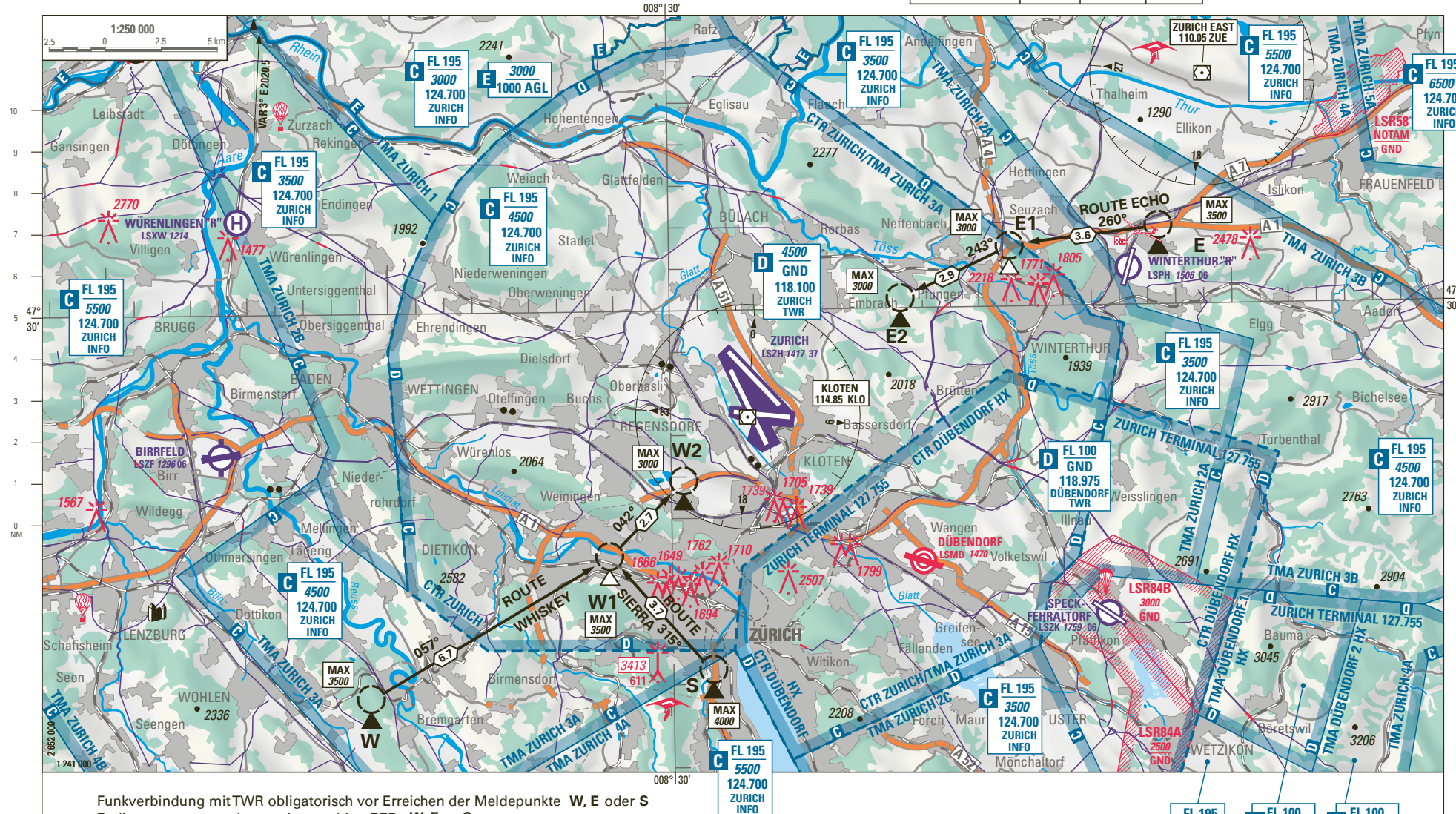
10	Örtliche Flugbeschränkungen und Bemerkungen (<i>Fortsetzung</i>)	10	Local flying restrictions and remarks (<i>continued</i>)
7.1	Abfertigungsgesellschaften	7.1	Handling-agents
	Cat Air Service AG P.O. Box 2221 CH-8060 Zurich-Airport		Phone: +41 (0) 43 816 08 08 Fax: +41 (0) 43 816 08 09 Email: info@cat-airservice.com FREQ: 131.905 MHz URL: http://www.cat-airservice.com
	Jet Aviation AG Private Aircraft Handling P.O. Box 1513 CH-8058 Zurich-Airport		Phone: +41 (0) 58 158 84 66 Fax: +41 (0) 58 158 84 75 Email: vip.zrh@jetaviation.ch FREQ: 130.455 MHz URL: http://www.jetaviation.com/
	BHS Aviation AG Flughofstrasse 39a CH-8152 Glattbrugg		Phone: +41 (0) 44 555 44 20 Fax: +41 (0) 44 555 44 99 Email: sales@bhs-aviation.com FREQ: 131.555 MHz URL: https://bhs-aviation.com
	Lions Air AG P.O. Box 233 CH-8058 Zurich-Airport		Phone: +41 (0) 44 828 88 88 Fax: +41 (0) 44 828 88 99 Email: handling@lionsair.ch FREQ: 120.005 MHz URL: http://www.lionsair.ch
	Motorfluggruppe Zürich General Aviation Center P.O. Box CH-8058 Zurich-Airport		Mobile: +41 (0) 79 899 22 11 Email: handling@mfgz.ch URL: http://www.mfgz.ch/handling/
	Swiss Privilege Aviation Services General Aviation Center P.O. Box CH-8058 Zurich-Airport		Phone: +41 (0) 41 815 09 21 Email: ops@privilegeaviation.com FREQ: 131.575
- Die folgenden Abfertigungsgesellschaften dürfen diese Dienstleistungen ebenfalls anbieten:		- The following Handling-Agents may also offer this service:	
	Airline Assistance Switzerland AG P.O. Box 2119 CH-8058 Zurich-Airport		Phone: +41 (0) 43 816 54 23 Email: ops@aas-switzerland.ch
	Dnata Switzerland AG P.O. Box CH-8302 Kloten		Phone: +41 (0) 43 815 83 83 Email: zrh.opsplanning@dnata.ch
	Swissport International AG Business Development & Sales Zurich P.O. Box CH-8058 Zurich-Airport		Phone: +41 (0) 43 812 28 73 Email: zrh.sales@swissport.ch

10	Örtliche Flugbeschränkungen und Bemerkungen (<i>Fortsetzung</i>)	10	Local flying restrictions and remarks (<i>continued</i>)
8	Koordinationspflicht Flüge von und nach LSZH benötigen: - eine vorgängige Zuweisung eines obligatorischen Flughafen-Slots (PPR); und - die Übermittlung eines ICAO Flugplans spätestens 30 Minuten vor der EOBT. - zusätzlich zu den Vermerken unter AD INFO 11, 8.2 muss die Flughafen-Slot ID im Flugplan im Feld 18 vermerkt werden. - Flughafen-Slots und die dazugehörige ID werden über das Slot-Koordinationsstool vergeben. https://www.flughafen-zuerich.ch/de/business/airlines-und-handling/flugbetrieb/general-aviation Ausgenommen sind: - Luftfahrzeuge, die den Flughafen Zürich aus sicherheits-, meteorologischen oder technischen Gründen anfliegen müssen; - Luftfahrzeuge im Katastropheneinsatz und Rettungsflüge; - Flüge von Luftfahrzeugen mit diplomatischer Freigabe; - Such-, Rettungs-, und Polizeiflüge; - Dringende Flüge des BAZL; - militärische Helikopterflüge; - Helikopterflüge des Lufttransportdienstes des Bundes.	8	Coordination requirements Flights to and from LSZH require - prior allocation of a mandatory AP slot (PPR); and - the submission of an ICAO flight plan 30 MIN before EOBT at the latest. - in addition to the remarks under AD INFO 11, 8.2 the airport Slot ID must be added in the flightplan field 18. - Airport slots and the corresponding ID are assigned via the slot coordination tool. https://www.flughafen-zuerich.ch/en/business/airlines-and-handling/flight-operations/general-aviation Exempted are: - ACFT, that have to approach Zurich AP due to security, meteorological or technical reasons; - ACFT used for emergencies and rescue flights; - ACFT with diplomatic clearance; - Search, rescue and police flights; - Urgent flights of the FOCA; - MIL helicopter flights; - Helicopter flights of the Federal Air Transport Service.
8.1	Einweisung Piloten, welche einen Flughafen-Slot beantragen, müssen eine gültige Einweisungsbestätigung vorweisen. Eine webbasierte Trainingsplattform steht unter: https://www.flughafen-zuerich.ch/de/business/airlines-und-handling/flugbetrieb/general-aviation zur Verfügung.	8.1	Familiarisation training Pilots requesting an AP slot require a valid confirmation of a successfully completed theory training. A web-based training platform is available on: https://www.flughafen-zuerich.ch/en/business/airlines-and-handling/flight-operations/general-aviation .

10	Örtliche Flugbeschränkungen und Bemerkungen (<i>Fortsetzung</i>)	10	Local flying restrictions and remarks (<i>continued</i>)
8.2	ICAO Flugplan Die EOBT und/oder ETA von aufgegebenen Flugplänen muss mit der bewilligten Flughafen-Slot-Zeit übereinstimmen. Flugplan-Änderungen mit Auswirkungen auf den Flughafen-Slot sowie Annullationen des Flugplans sind im Slot-Koordinationsstool vorzunehmen. Flugpläne sollen im Feld 18 (RMK) folgende Angaben beinhalten: Die Flughafen-Slot ID Erwartete Bodenzeit, falls der Heimatflughafen nicht LSZH ist (Bsp: RMK/GND TIME 0200 HR)	8.2	ICAO Flight plan Filed flight plan EOBT and/or ETA shall match the approved AP slot time. Modifications affecting the AP slot and cancellations of FPL have to be made in the slot coordination tool. FPL shall include in field 18 (RMK): Airport-Slot ID Expected ground time if home base is not LSZH (e.g. RMK/GND TIME 0200 HR)
11	ATS: APP/SRE, TWR, GND, CLR, DEL, VDF, APRON, ATIS, H24	11	ATS: APP/SRE, TWR, GND, CLR, DEL, VDF, APRON, ATIS, H24
12	Handkorrekturen: NIL	12	Hand corrections: NIL

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

ATIS (VFR)	129.005	INFO	124.700
TERMINAL/VDF	127.755	VOLMET	127.205
TWR/VDF	118.100	119.700	



Funkverbindung mit TWR obligatorisch vor Erreichen der Meldepunkte **W**, **E** oder **S**
Radio contact compulsory prior reaching REP **W**, **E** or **S**

Anflugrouten / Arrival routes:
ROUTE ECHO: E - E1 - E2
ROUTE SIERRA: S - W1 - W2
ROUTE WHISKEY: W - W1 - W2

Transition level: by ATC

W: 47° 20' 45" N / 008° 19' 16" E **KLO R230 D11.3**
W1: 47° 24' 06" N / 008° 27' 46" E **KLO R221 D4.7**
W2: 47° 25' 55" N / 008° 30' 26" E **KLO R222 D2.2**
S: 47° 21' 22" N / 008° 31' 24" E **KLO R184 D6.1**
E: 47° 31' 55" N / 008° 47' 24" E **KLO R062 D10.9**
E1: 47° 31' 27" N / 008° 42' 06" E **KLO R054 D7.5**
E2: 47° 30' 15" N / 008° 38' 12" E **KLO R049 D4.7**

C FL 195 5500 124.700 ZURICH INFO
D FL 100 3500 or 700 AGL 118.975 DÜBENDORF TWR
D FL 100 5500 118.975 DÜBENDORF TWR

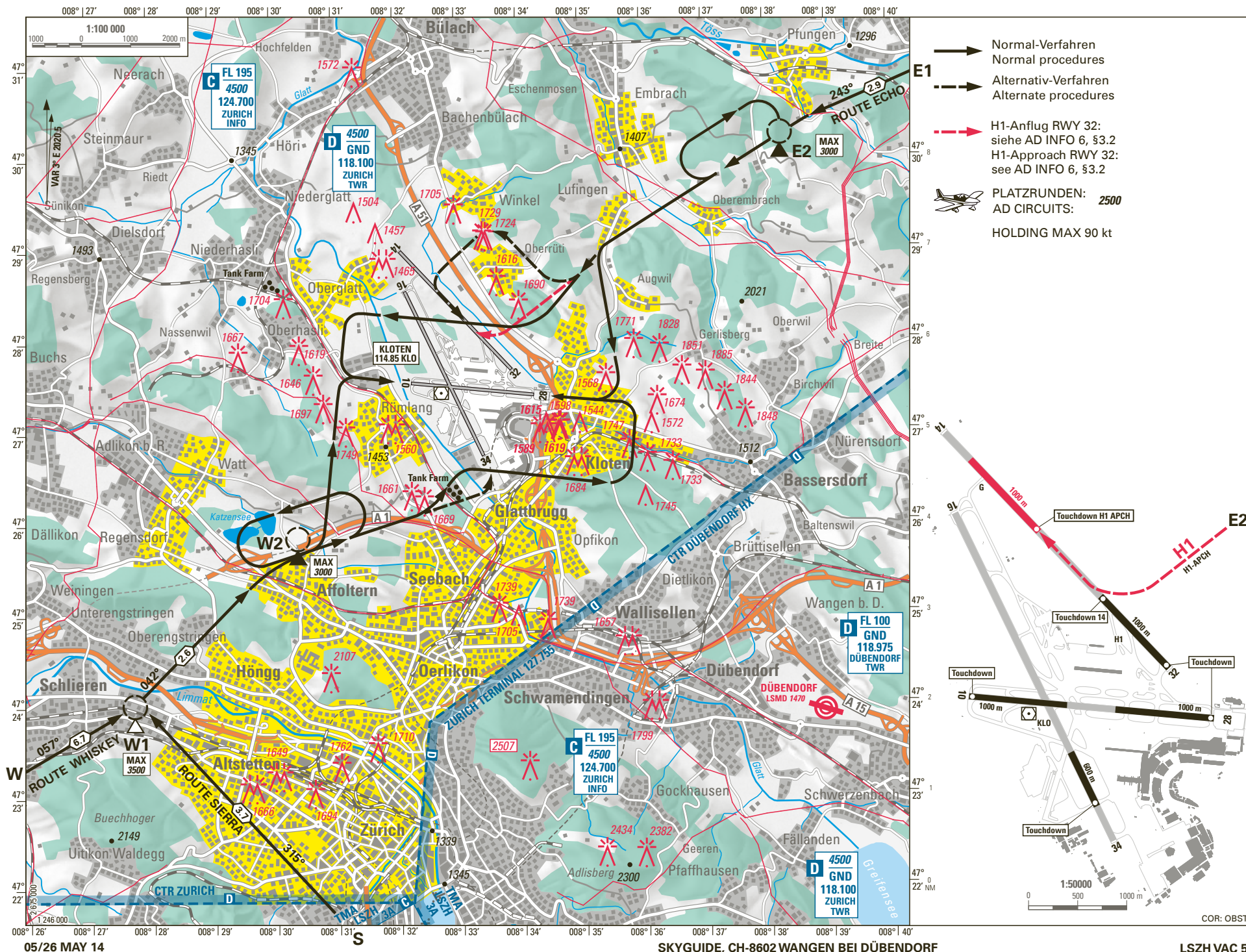
SIHTANFLUGKARTE
VISUAL APPROACH CHART

ELEV 1417 ft (432 m)

ARRIVAL

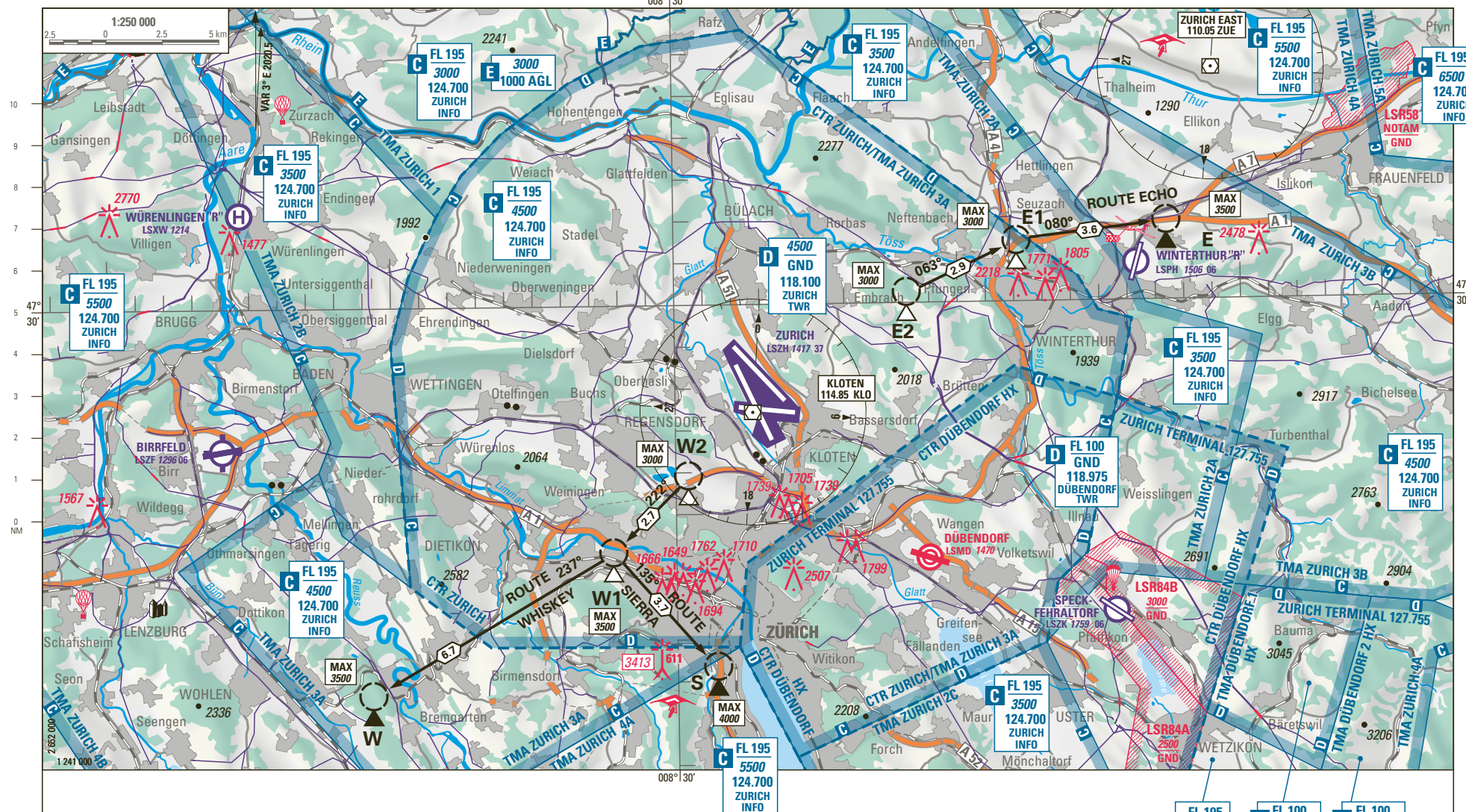
ATIS (VFR)	129.005		APRON S RWY 10/28	121.755
TWR/VDF	118.100	119.700	APRON N RWY 10/28	121.855
GND	121.905	119.700		

ZÜRICH
LSZH



- Normal-Verfahren
Normal procedures
- Alternativ-Verfahren
Alternate procedures
- H1-Anflug RWY 32:
siehe AD INFO 6, §3.2
H1-Approach RWY 32:
see AD INFO 6, §3.2
- PLATZRUNDEN:
AD CIRCUITS: 2500
- HOLDING MAX 90 kt

ATIS (VFR)	129.005	INFO	124.700
TERMINAL/VDF	127.755	VOLMET	127.205
TWR/VDF	118.100	119.700	



Abflugrouten / Departure routes:
ROUTE ECHO: E2 - E1 - E
ROUTE SIERRA: W2 - W1 - S
ROUTE WHISKEY: W2 - W1 - W

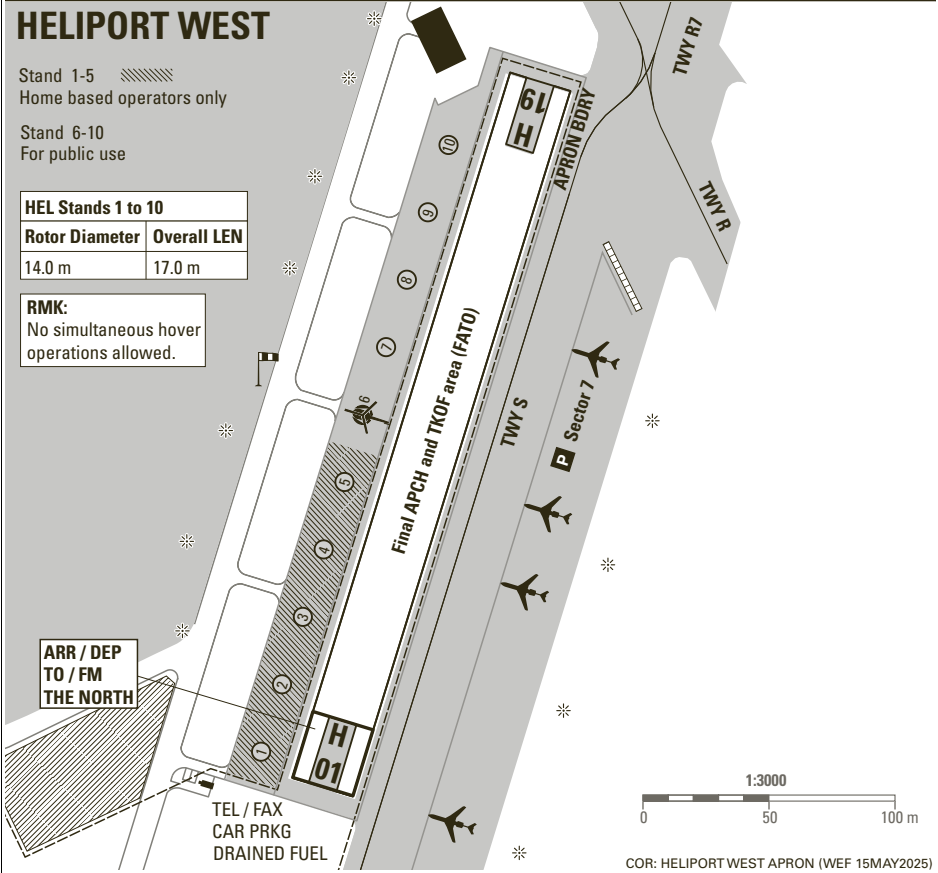
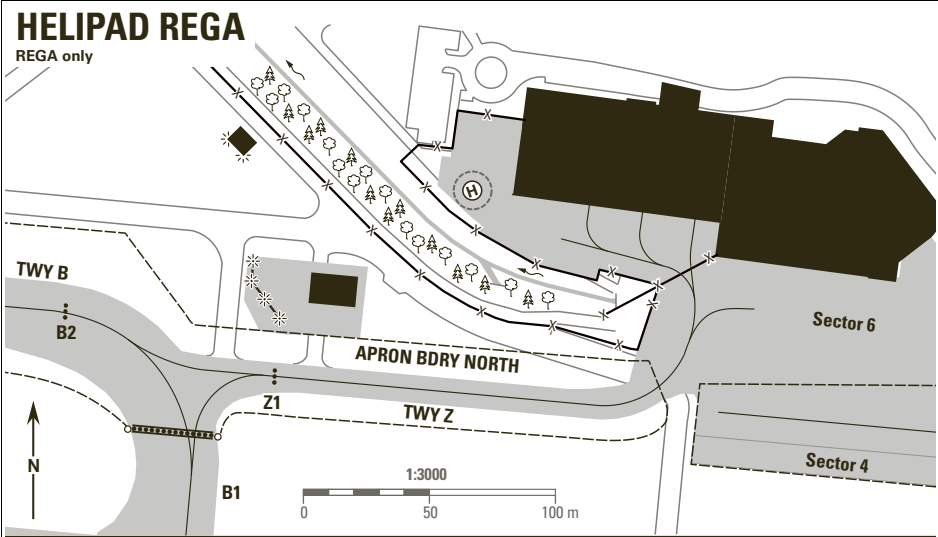
Transition ALT: 7000

W: 47° 20' 45" N / 008° 19' 16" E KLO R230 D11.3
W1: 47° 24' 06" N / 008° 27' 46" E KLO R221 D4.7
W2: 47° 25' 55" N / 008° 30' 26" E KLO R222 D2.2
S: 47° 21' 22" N / 008° 31' 24" E KLO R184 D6.1
E: 47° 31' 55" N / 008° 47' 24" E KLO R062 D10.9
E1: 47° 31' 27" N / 008° 42' 06" E KLO R054 D7.5
E2: 47° 30' 15" N / 008° 38' 12" E KLO R049 D4.7

FL 195 5500 124.700 ZÜRICH INFO
FL 100 3500 or 700 AGL 118.975 DÜBENDORF TWR
FL 100 5500 118.975 DÜBENDORF TWR

ZÜRICH
LSZH





1	Helikopterflugplatztyp: Bodeneben	1	Heliport type: Surface level
2	TLOF Dimensionen: 9.5 m Durchmesser	2	TLOF dimensions: diameter of 9.5 m
3	TLOF: Oberfläche: ASPH Tragfähigkeit: 7 Tonnen	3	TLOF: SFC: ASPH STRENGTH: 7 tonnes
4	FATO, TRUE und MAG BRG: 018° / 015° - 198° / 195°	4	FATO, TRUE and MAG BRG: 018° / 015° - 198° / 195°
5	FATO Dimensionen und Oberfläche: 290 m x 25 m, GRASS	5	FATO dimension und SFC: 290 m x 25 m, GRASS
6	Sicherheitsfläche 304 m x 34 m	6	Safety area dimensions: 304 m x 34 m
7	Freifläche: Nicht vorhanden	7	Clearway dimensions Not available
8	An- und Abflugverfahren Wird seitens Flugverkehrsleitung keine spezifische An- und Abflugrichtung (FATO 01 bzw. 19) vorgegeben, obliegt es dem Piloten, die An- und Abflugrichtung zu bestimmen. Wenn immer möglich, sollte der Anflug von Süden (FATO 01) und Abflug nach Süden (FATO 19) erfolgen. Während IFR DEP RWY 10 oder IFR APCH RWY 28 oder 34: - VFR Routen SIERRA und WHISKEY sind zu bevorzugen von/zu Heliport WEST; - VFR Route ECHO ist zu bevorzugen von/zu Helipad REGA. Für andere Routen muss mit Verspätung gerechnet werden. Das Verlassen der FATO soll gemeldet werden.	8	Arrival and Departure procedures If no explicit ARR and DEP direction (FATO 01 or 19) is specified by TWR, the PIC shall decide which FATO direction to fly. Whenever possible, ARR from south (FATO 01) and DEP to the south (FATO 19) should be selected. During IFR DEP RWY 10 or IFR APCH RWY 28 or 34: - VFR routes SIERRA and WHISKEY are preferred from/to Heliport WEST; - VFR route ECHO is preferred from/to Helipad REGA. Expect delay for other routes. The PIC shall report when the FATO has been vacated.

Sollte die Windsituation einen Start nach Norden (FATO 01) erfordern, so soll der Startlauf am Beginn der FATO auf der Höhe des Standplatzes 1 begonnen werden, um eine maximale Überflughöhe über die Rollwege ROMEO und LIMA sicherzustellen. Gleichermassen sollen Anflüge von Norden die beiden Rollwege höher überfliegen und den Aufsetzpunkt auf Höhe des Standplatzes 1 wählen. Das Überfliegen von Flugzeugen, Fahrzeugen und Personen ist zu vermeiden. Eine Notlandung ohne Gefährdung von Dritten am Boden muss jederzeit gewährleistet sein		If wind situation requires northbound DEP from Heliport West, takeoff run shall be initiated on THR FATO 01 ABM Stand 1 in order to achieve MAX HGT in the area of taxiway ROMEO and LIMA. Accordingly APCH from the north shall be conducted at higher ALT by aiming at THR FATO 01 abeam Stand 1. The overflying of aircraft, vehicles or persons shall be avoided. An emergency landing without endangering third parties must be possible at any time.		
9	Markierung und Beleuchtung FATO marked and lighted TLOF and stands marked	9	Marking and lighting FATO marked and lighted TLOF and stands marked	
10	Ausgewiesene Distanzen	10	Declared distances	
	TODAH (m)	RTODAH (m)	LDAH (m)	Bemerkungen Remarks
FATO 01	25	25	290	Initiate take-off run abeam Stand 1
FATO 19	290	290	25	Aiming point abeam Stand 1
11	Einschränkungen:		11	Restrictions
Rotor Durchmesser: 14.0 m Gesamtlänge: 17.0 m Flugleistungs-klasse: 2 und 3		Rotor diameter: 14.0 m Over-all length: 17.0 m Performance class: 2 and 3		
Helikopter mit einem Rotordurchmesser von mehr als 14 m haben für Start und Landung Pisten zu benützen. Besatzungen solcher Anflüge, sollen den TWR hierüber beim Erstauf-ruf informieren. PPR TEL: +41 (0) 43 816 21 19 Standplatz Disposition		Helicopters with a rotor diameter of more than 14 m shall use runways for LDG and TKOF. Flight crews of such inbound flights shall advise TWR on initial contact. PPR TEL: +41 (0) 43 816 21 19 ACFT Stand Disposition		
Aufgrund reduzierter Sicherheitsflächen sind gleichzeitige Flugbewegungen am Heliport West nicht gestattet. Simultane Flugbewegungen sind in folgenden Fällen durch den Piloten zu vermeiden:		Due to limited protection areas, simultaneous operations on Heliport West are not allowed. It is the Pilot's responsibility to avoid simultaneous operation between:		
- zwischen benachbarten Standplätzen; - zwischen Standplätzen und FATO; und - FATO und Rollweg SIERRA.		- adjacent helicopter stands; - Helicopter stands and FATO; and - FATO and the taxiline SIERRA.		

Helikopterlandungen und -starts sind nur auf der FATO, den Pisten und den bezeichneten Helikopterlandeplätzen erlaubt.

Schwebeflug ist nur auf Pisten, den Rollwegen sowie dem Heliport West erlaubt.

Das Schweben wird wie das Rollen als Rollbewegung eingestuft. Somit wird von der Flugsicherung keine Staffelung zu Wirbelschleppen erstellt. Es liegt in der Verantwortung der Flugbesatzung sich der Gefahr von Wirbelschleppen bewusst zu sein und diese, soweit als möglich, zu vermeiden.

Helikopterbetrieb in den GA-Sektoren 1-4 ist verboten, ausgenommen HEMS.

HEL TKOF or LDG shall take place on FATO, RWY or designated helicopter landing area.

Air taxi shall only take place on RWYs, TWYs and at heliport West.

Air taxi and/or taxi are considered as ground movements. ATC does not apply wake turbulence separation to ground movements and it is the flight crew's responsibility to be aware of and avoid, as far as practicable, turbulent wake hazards.

HEL OPS at GA sectors 1-4 is prohibited, except HEMS:

12 Bemerkungen:
VFR Abflüge vom Heliport West sowie Heli-pad REGA rufen "Zurich TWR".

IFR Abflüge sowie Versteller rufen für die Anlass- und Rollfreigabe bei "Apron Süd" (Heliport West) oder "Apron Nord" (Heli-pad REGA).

Ohne anderslautende Anweisungen der Flugsicherung, ist der zuletzt zugeteilte SSR Code beizubehalten. Ohne zugewiesenem SSR Code ist Mode A 2000 (für Versteller) oder 7000 (für VFR Flüge) einzustellen.

12 Remarks:
VFR Departures at Heliport West or Heli-pad REGA contact "Zurich TWR".

IFR Departure and repositioning contact "Apron south" (Heliport West) or "Apron North" (Heliport REGA) for start-up and taxi.

Unless otherwise directed by air traffic control, the last assigned SSR code shall be retained. If no SSR code has been assigned, Mode A code 2000 (for repositioning) or 7000 (for VFR flights) shall be selected.

12.1 Helikopter Sperrzeiten

Flüge von und nach LSZH benötigen:
- eine vorgängige Zuweisung eines obligatorischen Flughafen-Slots (PPR);
- Flughafen-Slots und die dazugehörige ID werden über das Slot-Koordinations-tool vergeben.

<https://www.flughafen-zuerich.ch/de/business/airlines-und-handling/flugbetrieb/general-aviation>

Zwischen 1145*-1315* UTC werden keine Helikopterflüge bewilligt, davon ausgenommen sind:

12.1 Helicopter off-period

Flights from and to LSZH require:
- a prior allocation of a mandatory airport slot (PPR);
- Airport slots and the corresponding ID are allocated via the slot coordination tool.

<https://www.flughafen-zuerich.ch/de/business/airlines-und-handling/flugbetrieb/general-aviation>

No helicopter movements allowed between 1145*-1315* UTC, except for:

- Luftfahrzeuge, die den Flughafen Zürich aus sicherheits-, meteorologischen oder technischen Gründen anfliegen müssen;
- Luftfahrzeuge im Katastropheneinsatz und Rettungsflüge;
- Flüge von Luftfahrzeugen mit "diplomatischer Freigabe";
- Such-, Rettungs-, und Polizeiflüge;
- Dringende Flüge des BAZL;
- MIL Helikopter Flüge;
- Helikopterflüge des Lufttransportdienstes des Bundes

* ETE um **minus 1 HR** anpassen

12.2 Flugplanpflicht

Flüge von und nach LSZH benötigen die Übermittlung eines ICAO Flugplans spätestens 30 Minuten vor der EOBT, ausser jene unter Ziff. 12.1 genannten. Zusätzlich zu den Vermerken unter AD INFO 10, 8.2 muss die Flughafen-Slot ID im Feld 18 vermerkt werden.

12.3 Besondere Bestimmungen für die Kontrollzone (CTR)

12.3.1 Flugbewegungen zu/von anderen Landestellen innerhalb CTR Zürich

Anflüge

Vor dem Einflug in die CTR Zürich, ist eine Bewilligung von "Zurich TWR" unter Angabe der Anflugroute erforderlich.

Abflüge

Eine Funkverbindung ist frühestmöglich aufzunehmen mit "Zurich TWR" unter Angabe der Abflugroute und Flughöhe.

12.3.2 Unterlastflüge

Für Unterlastflüge im Umkreis von 1000m von den Pisten muss der Betreiber mindestens 5 Arbeitstage vor der Durchführung des Fluges ein Gesuch bei der Airport Authority einreichen und dazu das folgende Formular ausfüllen: <https://www.flughafen-zuerich.ch/de/business/airlines-und-handling/flugbetrieb/general-aviation>

- ACFT, that have to approach Zurich AP due to security, meteorological or technical reasons;

- ACFT used for emergencies and rescue flights;

- ACFT with diplomatic clearance;

- Search, rescue and police flights;
- Urgent flights of the FOCA;
- MIL helicopter flights;
- Helicopter flights of the Federal Air Transport Service.

* Adjust ETE by **minus 1 HR**

12.2 Mandatory flight plan

Flights to and from LSZH require the submission of an ICAO flight plan 30 MIN before EOBT at the latest, except those listed in section 12.1.

In addition to the notes under AD INFO 10, 8.2 the airport slot ID must be noted in the flight plan in field 18.

12.3 Special regulations for the control zone (CTR)

12.3.1 Operations to/from other landing sites within CTR Zurich

Arrival

An authorisation from "Zurich TWR" indicating the ARR route is required before entering CTR Zurich.

Departures

Radio contact with "Zurich TWR" shall be established as soon as possible indicating the DEP route and level.

12.3.2 Hook Missions

For Hook-Missions within 1000m from the runways, operators must submit an application to the airport authority at least 5 working days before the execution of the flight by filling the following form:

<https://www.flughafen-zuerich.ch/de/business/airlines-und-handling/flugbetrieb/general-aviation>

12.4 Funkausfall

Die Verfahren bei Funkausfall finden sich im LSZH AD INFO 5, Ziff. 2.1

12.5 Sonderflüge nach Sichtflugregeln

Im Allgemeinen kann eine Freigabe für SVFR-Flüge nur erteilt werden, wenn es die Verkehrssituation erlaubt. Insofern kann sich ein Pilot nicht darauf verlassen, eine solche zu erhalten und hat daher seinen Flug unter Einhaltung der Mindest-Sichtflugwetterbedingungen zu planen.

Eine Anfrage für eine SVFR-Freigabe hat in jedem Fall zu erfolgen, bevor diese Mindest-Sichtflugwetterbedingungen nicht mehr eingehalten werden können.

Der Einflug in die Platzrunde sowie Starts und Landungen bedingen eine SVFR-Freigabe sobald die gemeldete Hauptwolkenuntergrenze unterhalb von 1500 ft über Grund liegt und/oder die Bodensicht weniger als 5 km beträgt. Eine solche Freigabe wird durch die Flugsicherung abgelehnt, sobald die gemeldete Hauptwolkenuntergrenze unterhalb von 600 ft über Grund liegt und/oder die Bodensicht weniger als 1500 m beträgt.

Für Abflüge ist eine Anlassfreigabe einzuholen.

Wird eine solche Freigabe erteilt, gelten zusätzlich zu SERA.5010 (b) folgende Bedingungen:

- Die publizierten VFR-Routen gelten weiterhin. Alle Meldepunkte sind meldepflichtig;
- Nach Möglichkeit soll eine Maximalflughöhe von *3000 ft AMSL* eingehalten werden.
Der Pilot ist in jedem Fall für die Bodenfreiheit verantwortlich.

12.4 Communication failure

For communication failure procedures refer to LSZH AD INFO 5, Sub-clause 2.1.

12.5 Special VFR flights

In general SVFR flights may be authorised only when traffic permits. Therefore, a pilot cannot rely on the assumption that a SVFR authorisation will be granted and flight planning has to be made respecting the VMC minima.

A request to operate under SVFR shall be made in due time before it becomes evident that flight in VMC in accordance with its current flight plan will not be practicable.

Entry into AD traffic circuit, LDG and TKOF are subject to SVFR authorisation if the reported ceiling is below 1500 ft AGL and/or ground visibility is less than 5 km. Such an authorisation will be denied by ATC if the reported ceiling is below 600 ft AGL and/or the ground visibility is less than 1500 m.

For departures a start-up clearance shall be obtained.

If authorised to operate under SVFR the following applies in addition to SERA.5010 (b):

- Published VFR routes remain applicable. A position report shall be made over each reporting point;
- SVFR flights should be operated at *MAX 3000 ft AMSL*.

The pilot always remains responsible for terrain clearance.

12.6 Nebeldurchstossverfahren	12.6 Procedure for departures in fog
Verfahren nur verfügbar für Spezialflüge gem. Art. 4 Abs. 1 der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 923/2012 (z.B. Polizei, SAR, HEMS und Militär)	PROC only AVBL for special operations according to article 4 paragraph 1 of the Commission Implementing Regulation (EU) No 923/2012. (e.g. police, SAR, HEMS and military)
12.6.1 Voraussetzungen	12.6.1 Conditions
- Bei RVR-Werten von 100 Meter oder mehr können Nebelstarts auf der Piste 28 und der Piste 34 bewilligt werden. - Die Blindflugphase dauert nicht länger als eine Minute. - Die Obergrenze der Nebelschicht liegt auf max. 1000 ft AAL. - Transponder Mode C und VOR/DME oder GPS vorhanden.	- If RVR values of 100 meters or more exist, departures in fog on RWY 28 or RWY 34 may be approved. - The maximum flight time in fog is limited to one minute. - The top of the fog layer is not higher than 1000 ft AAL. - Minimum equipment is transponder Mode C and VOR/DME or GPS.
12.6.2 Bewilligungen	12.6.2 Permissions
Für jeden Start ist vorgängig eine Bewilligung beim Dienstleiter TWR einzuholen. Diese wird nur erteilt, wenn es der IFR-Verkehr gestattet.	Prior to each departure in fog, a permission has to be requested from the tower supervisor. Permission will only be given if IFR traffic permits.
12.6.3 Schwebeflug	12.6.3 Hovering / hover taxi
<u>Piste 28</u> Helikopter vom REGA-ZENTRUM benützen ausschliesslich Piste 28 für das Nebeldurchstossverfahren.	<u>RWY 28</u> Helicopters from the REGA-CENTER shall depart from RWY 28 only for the fog penetration procedure.
<u>Piste 34</u> Helikopter vom HELIPORT (West) benützen ausschliesslich Piste 34 für das Nebeldurchstossverfahren.	<u>RWY 34</u> Helicopters from the HELIPORT (West) shall depart from RWY 34 only for the fog penetration procedure.
12.6.4 Abflug	12.6.4 Departure
<u>Piste 28:</u> <u>Route SIERRA und WHISKEY</u> Start in Pistenrichtung mit einer Steigrate von mindestens 1000 ft/min bis Erreichen von "VMC on top". Nach Erreichen von "VMC on top" wird die Pistenrichtung beibehalten bis D2.5 KLO VOR, dann Linkskurve, Direktflug nach "WHISKEY 1". Überflug von "WHISKEY 1" auf MAX 3500 ft AMSL. Weiterflug gemäss VAC LSZH HEL.	<u>RWY 28:</u> <u>Route SIERRA und WHISKEY</u> Climb on RWY heading, MNM rate of climb 1000 ft/min until reaching VMC on top. Reaching VMC on top, continue on RWY heading until D2.5 KLO VOR, then turn left and proceed direct to "WHISKEY 1". Cross "WHISKEY 1" at MAX 3500 ft AMSL. Continue according to VAC LSZH HEL.

Piste 34:
Route SIERRA and WHISKEY

Start in Pistenrichtung mit einer Stei-
grate von mindestens 1000ft /min bis
Erreichen von "VMC on top". Nach Erre-
ichen von "VMC on top", Links-kurve auf
Kurs 260° bis D2.5 KLO VOR, dann
Linkskurve, Direktflug nach "WHISKEY
1". Überflug "WHISKEY 1" auf MAX
3500 ft AMSL. Weiterflug gemäss VAC
LSZH HEL.

Piste 28 und 34: Route ECHO

Start in Pistenrichtung mit einer Stei-
grate von mindestens 1000 ft/min bis
Erreichen von "VMC on top". Nach Erre-
ichen von "VMC on top", Rechtskurve,
Direktflug nach "ECHO". Überflug
"ECHO" auf MAX 3500 ft AMSL.

RWY 34:
Route SIERRA and WHISKEY

Climb on RWY heading, MNM rate of
climb 1000 ft/min until reaching VMC on
top. Reaching VMC on top turn left
heading 260° until D2.5 KLO VOR, then
turn left and proceed direct to
"WHISKEY 1". Cross "WHISKEY 1" at
MAX 3500 ft AMSL. Continue accord-
ing to VAC LSZH HEL.

RWY 28 and 34: Route ECHO

Climb on RWY heading, MNM rate of
climb 1000ft/min until reaching VMC on
top. When reaching VMC on top turn
right and proceed direct to "ECHO".
Cross "ECHO" at MAX 3500 ft AMSL.

12.6.5 **Staffelung**

Nebelstarts von Helikopter werden wie
SVFR-Flüge gestaffelt.

13 Handkorrekturen:

NIL

12.6.5 **Separation**

Departures in fog for helicopters are
separated in the same manner as for
SVFR flights.

13 Hand corrections:

NIL

SICHTANFLUGKARTE
VISUAL APPROACH CHART

HEL ZÜRICH
LSZH

ATIS (VFR)	129.005	APRON S RWY 10/28	121.755	
INFO	124.700	APRON N RWY 10/28	121.855	
DEP	125.955	GND	121.905	119.700
		TWR/VDF	118.100	119.700

